

Le résumé statistique des progrès du Canada de 1871 jusqu'à l'année la plus récente, pp. xvii-xxix, met en relief les réalisations qui ont marqué cette période de près de 80 ans dans tous les domaines importants de l'activité économique et sociale. Au moment où la présente édition est allée sous presse, des changements ont été apportés au cabinet fédéral et de nouveaux ministères ont été créés. Ces événements sont mentionnés dans les derniers chapitres et à l'appendice II.

Toutes les sections de la présente édition ont été revues soigneusement par les autorités les plus compétentes et contiennent les renseignements les plus récents.

Le présent volume a été préparé par M. A. E. Millward, directeur de la Division de l'*Annuaire du Canada*, avec le concours de M. Herbert H. Coulson, de la même division. La version française a été préparée sous la direction de M. Émile Boucher, directeur du Service de la traduction du Bureau fédéral de la statistique. Les diagrammes, graphiques et dessins ont été tracés par M. J.-W. Delisle, dessinateur en chef du Bureau, ou sous sa direction.

Des remerciements sont ici offerts aux nombreux fonctionnaires fédéraux et provinciaux ainsi qu'à toutes les autres personnes qui ont contribué à la documentation contenue dans le présent ouvrage. Partout où la chose est possible, mention est faite, en renvoi, des personnes et des services qui ont apporté leur collaboration.

En vue de l'amélioration des éditions futures, le Bureau sera heureux que lui soit signalée toute erreur qui aurait pu lui échapper et acceptera de bonne grâce toute recommandation relative à des omissions ou au mode de présentation.

Le statisticien du Dominion

HERBERT MARSHALL

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE,

OTTAWA, le 1^{er} avril 1950.